



601-602-603



DoP AP002/1234
DoP AP005/1569



0425 - 1234

0425 - 1569

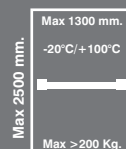
EN 1125:2008

07

3 - 7 - 7 - B - 1 - 4 - 2 - 2 - B - A

3 - 7 - 7 - 0 - 1 - 4 - 2 - 2 - B - A

Rev.00/14



Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125. Non sono ammesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che sono descritte in queste istruzioni. Il tempo di resistenza al fuoco è 69 minuti per ogni configurazione della porta.

The features of this panic exit device are of utmost importance for people's safety. Therefore in no case may any changes be made to the product. The fire-resistance time is 69 minutes for every door configuration.

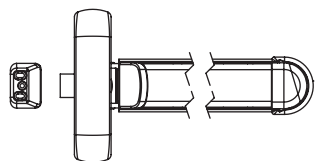
Les caractéristiques de cette barre anti-panique sont très importantes pour la sécurité des personnes. Aucune modification du produit ne sera admise. Le temps de résistance au feu est de 69 minutes pour toute configuration de la porte.

Die Merkmale dieses Paniktürverschlusses sind für die Sicherheit der Menschen von größter Wichtigkeit. Deshalb darf das Produkt auf keinen Fall geändert werden. Die Feuerwiderstandszeit beträgt bei allen Türkonfigurationen 69 Minuten.

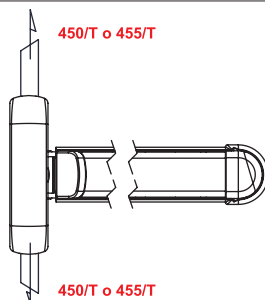
Las características de esta cerradura antipánico son de la máxima importancia para la seguridad de las personas. Por lo tanto en ningún caso está permitido introducir modificaciones en el producto. Tiempo de resistencia al fuego de 69 minutos para cada configuración de la puerta.

As características dessa barra anti-pânico são muito importantes para a segurança das pessoas. Por isso, não é permitido realizar alguma modificação no produto. O tempo de resistência ao fogo é de 69 minutos para qualquer configuração da porta.

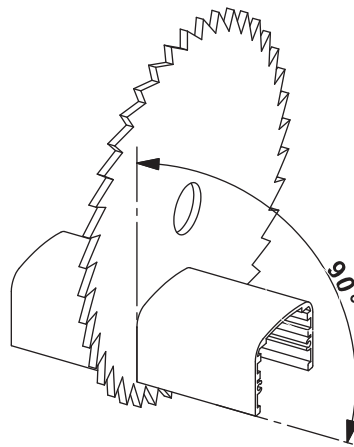
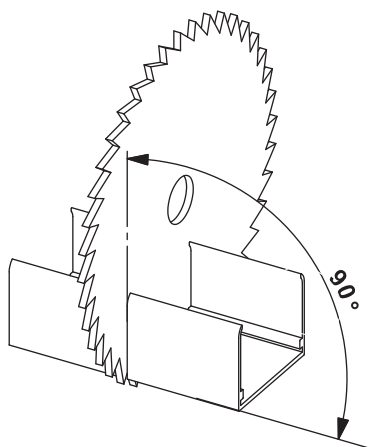
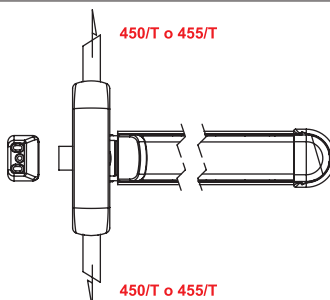
601



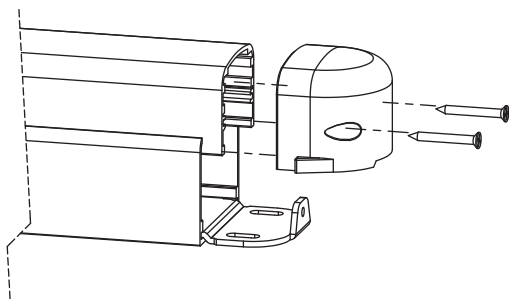
602



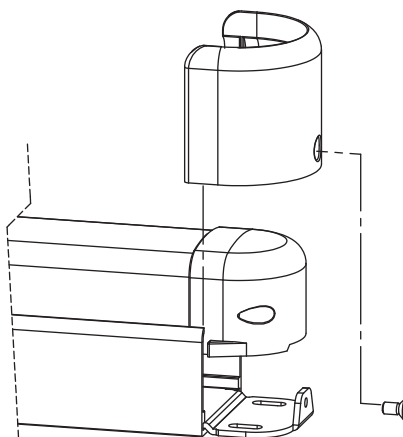
603

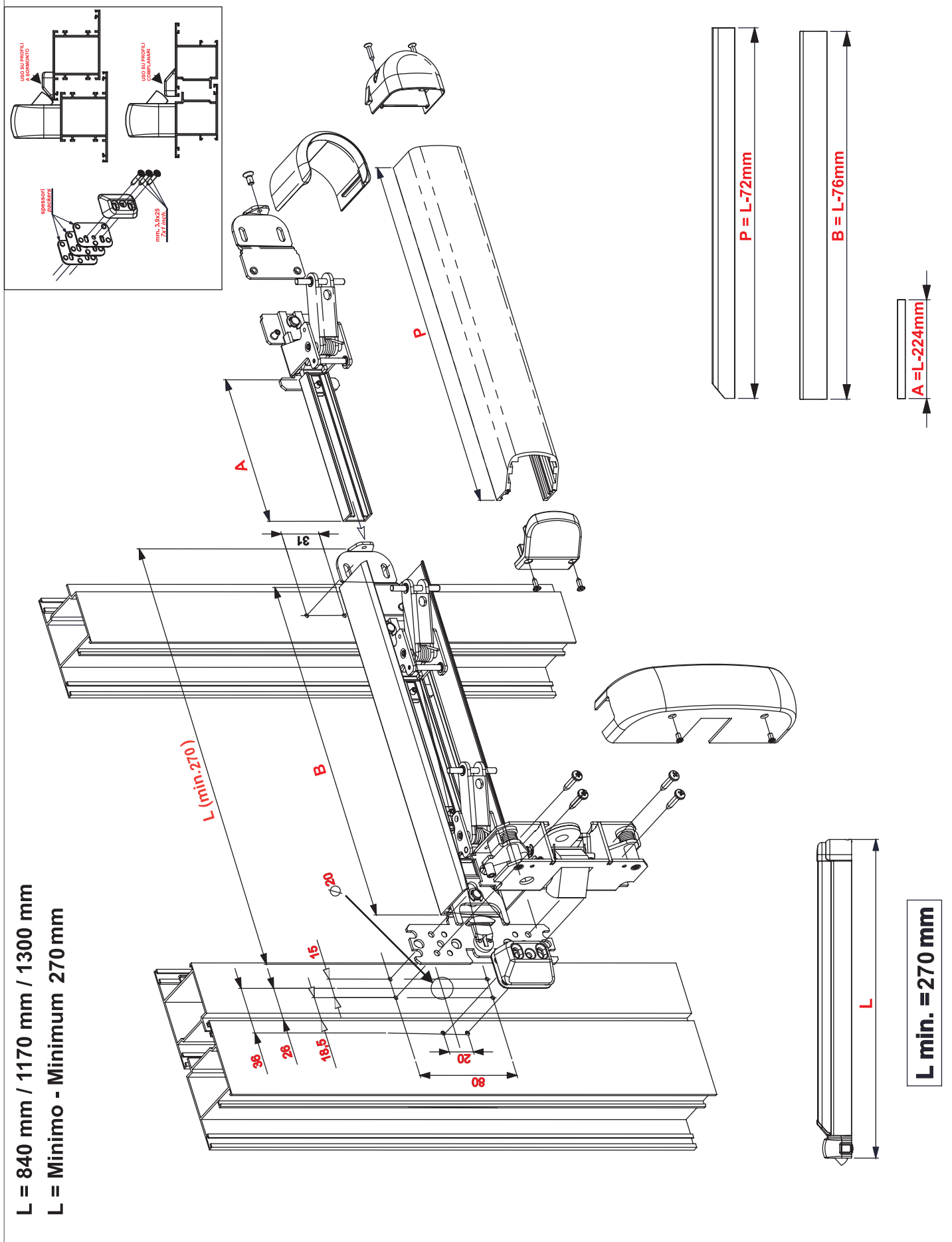


I



II





Fissare i meccanismi al profilo. Inserire i gommini paracolpi nell'asta filettata. Avvitare la boccia A all'asta filettata B, tagliare a misura desiderata le aste. Avvitare l'asta filettata alla boccia D. Bloccare il tutto serrando il dado C sulla boccia A. Tagliare le coperture ESCLUSIVAMENTE dalla parte senza scanalatura secondo le quote X e Y.

Fix the mechanisms to the profile. Screw bushing A to threaded rod B, cut rods to the desired size. Screw the threaded rod to the nut D. Block by tightening the nut C on the bushing A. Cut the covers, ONLY on the part without grooves, according to distances X and Y.

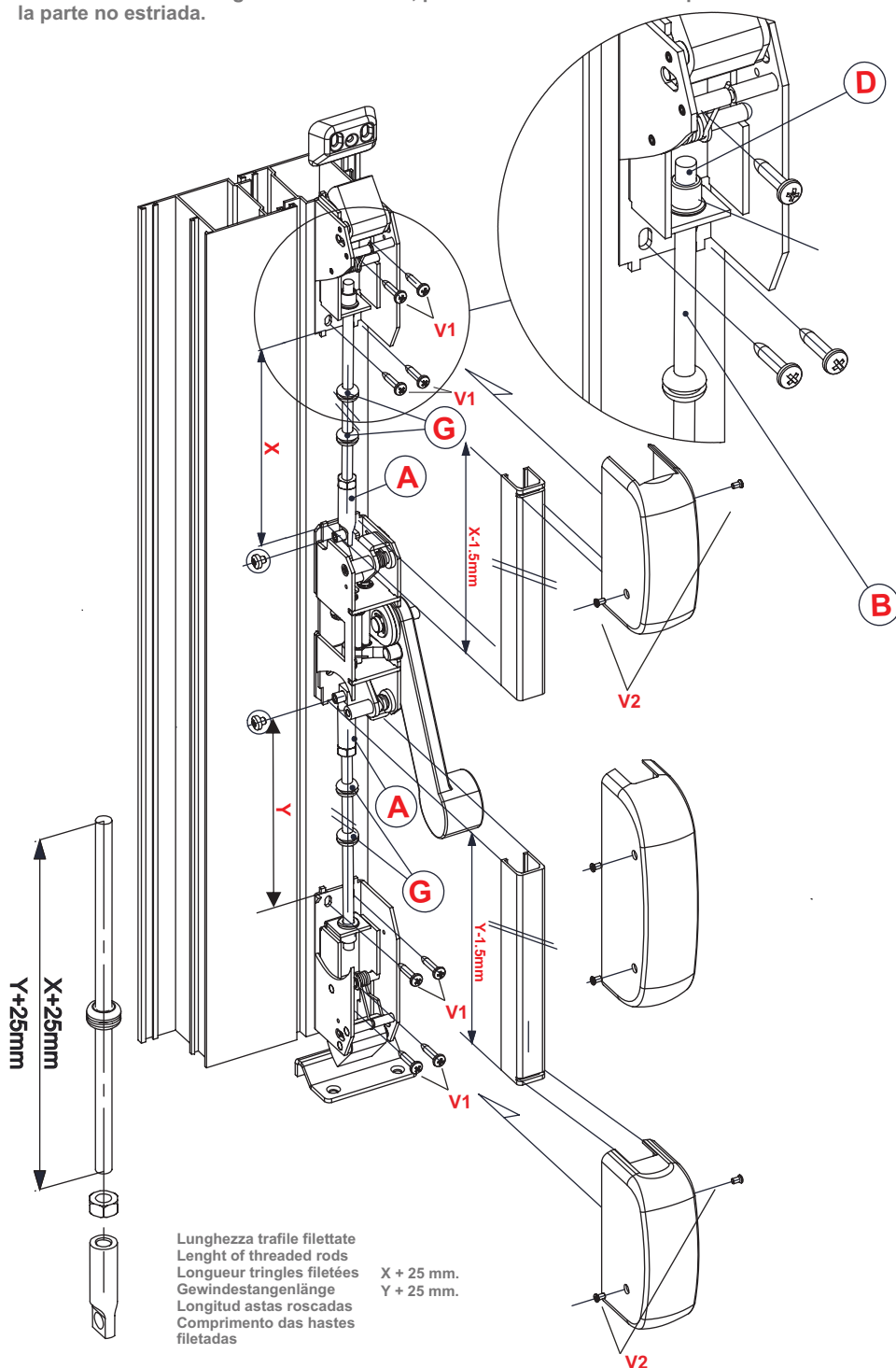
Fixer les mécanismes sur le profil. Visser la bague A sur la tringle filetée B, couper exactement les tringles. Visser la tringle filetée à l'écrou D. Serrer l'écrou C sur la bague A.

Couper les caches UNIQUEMENT sur la partie non rainurée, en respectant les cotes X e Y.

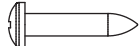
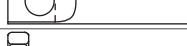
Die Mechanismen am Profil befestigen. Die Buchse A in die Gewindestange B eindrehen, die Stangen auf die gewünschte Länge zuschneidend. Die Mutter D in das Ende der Gewindestange eindrehen. Die Mutter C festziehen. Die Mutter C in der Buchse A befestigen. Die Abdeckungen AUSSCHLIESSLICH auf der Seite ohne Nuten nach den Massen X und Y zuschneiden.

Fijar los mecanismos al perfil. Enroscar el casquillo A en al asta roscada B, cortar las astas según la medida requerida.

Enroscar la tuerca D en el extremo del asta roscada. Apretar la tuerca C en el casquillo A. Cortar las cubiertas según las cotas X e Y, procediendo ÚNICAMENTE por la parte no estriada.



Con gommino paracolpi
With protectiv rubber ring

Cod. Art. 450		
V1		8
V2		4
A		2
C		2
G		4

Lunghezza trafilè filettate
Lenght of threaded rods
Longueur tringles filettées
Gewindestangenlänge
Longitud astas roscadas
Comprimento das hastes filetadas

X + 25 mm.
Y + 25 mm.